

2010087  
3770.

BUDAPEST FŐVÁROS IX. KERÜLET FERENCVÁROS ÖNKORMÁNYZATA  
POLGÁRMESTERI HIVATALA  
1092 Budapest, Bakáts tér 14.  
2010 JÚN 16. Oszti  
Érke  
2010.06.16.

Elkészítette: III-17	Szám: 117-17	Érkeztetés: 2010.06.16.
Előadó: Ecs	Szám: 117-17	Érkeztetés: 2010.06.16.
Ellenőrzte:	Szám: 117-17	Érkeztetés: 2010.06.16.
Ellenőrzte:	Szám: 117-17	Érkeztetés: 2010.06.16.

## TÁMOGATÁSI SZERZŐDÉS

Amely létrejött egyfelől Budapest Főváros IX. kerület Ferencváros Önkormányzata (1092. Budapest, Bakáts tér 14. adószám: 155 09000243 bankszámlaszám:12001008-00170290-00100006, képviselőjében: dr. Gegesy Ferenc polgármester, továbbiakban: Támogató), másfelől **CORBIS SC** ( 1097 Vágóhíd u. 31-33.; képviselőjében : ... Balázs Éva....., továbbiakban: Támogatott) között, a Támogató által Támogatott számára nyújtott pénzügyi támogatás átutalására, a támogatás felhasználásának és elszámolásának feltételeire és módjára vonatkozóan az alábbiak szerint:

### I. A támogatás célja

- 1.) A Támogató a kerületi bejegyzéssel rendelkező sportszervezetek pályázatban meghatározott célokra **250.000-** forint egyszeri pénzügyi támogatást (továbbiakban: támogatás) nyújt a Támogatott részére., a hatályos költségvetési rendelet 3770. számú sorának terhére az OKSB 67/2010.(IV.29.)sz számú határozata alapján.
- 2.) Jelen szerződésben rögzített támogatás célja: **Benke M. emléktorna; szabadidősport verseny szervezése;**

### II. A támogatás átutalása és a felhasználás módja

- 1.) A Támogató köteles:
  - a.) jelen szerződésben foglaltaknak megfelelően átutalni a támogatást a Támogatott számára. A támogatást Budapest Főváros IX Kerület Ferencváros Önkormányzat Polgármesteri Hivatal Pénzügyi Irodája utalja át a Támogatott OTP Bank Hívt. 1221. Bp. Kaszlik L. u. 31. vezetett 11722003-20121675 számú számlájára a szerződés megkötésétől számított 30. munkanapon belül.
  - b.) ellenőrizni, hogy a Támogatott jelen szerződésben foglalt kötelezettségeit megfelelően teljesíti.
- 2.) A Támogatott köteles:
  - a.) az elnyert támogatást kizárólag a szerződés I. 2.) pontjában meghatározott cél megvalósításával kapcsolatos – az általa benyújtott pályázatban részletezett szakmai program és költségvetés szerinti – kiadásokra felhasználni.
  - b.) a támogatást 2010 január 01 - december 31 között felhasználni,
  - c.) a támogatás felhasználása során Támogatóval együttműködni, és Támogatót a támogatás jelen szerződésben meghatározott időpontban történő felhasználását akadályozó bármely okról azonnal értesíteni,
  - d.) a támogatás mértékéig biztosítani, hogy Támogató a szerződésben rögzített cél megvalósítását és a Támogatott egyéb szerződéses kötelezettségeinek (II./2. pont) teljesítését, akár a megvalósítás befejezése előtt, akár a befejezést követően, akár személyesen, akár megbízottai révén ellenőrizhesse., Támogatott köteles gondoskodni a támogatásból beszerzett eszközök hozzáférhetőségéről, helyszíni megtekintésének lehetőségéről. Támogatott ezen túl is köteles minden, az ellenőrzéshez szükséges felvilágosítást és egyéb segítséget az ellenőrzésre jogosult részére megadni.

- e.) a támogatási összeget elkülönítetten kezelni, és a felhasználást dokumentáló számlákat, bizonylatokat, egyéb okiratokat a Támogató vagy egyéb ellenőrzésre jogosult szervek által ellenőrizhető módon kezelni, és nyilvántartani.
- f.) a támogatási összeg felhasználását követő 30 napon belül, de legkésőbb tárgyévet követő február 28-ig beszámolót készíteni.

g.) *A beszámolóban a következőket kell tartalmaznia:*

- **szakmai beszámolót:** szakmai értékelést a támogatás céljainak megvalósulásáról,
- **pénzügyi beszámolót:** mely a jelen szerződés III. pontjában meghatározott elszámolási szabályoknak megfelelően elkészített pénzügyi beszámolt, elszámolás, a felmerült költségek tételes felsorolását (szerződések, számlák és egyéb bizonylatok alapján összesítve).
- **Teljeségi nyilatkozatot:** a Támogatott képviselőjének cégszerű aláírásával ellátott teljeségi nyilatkozat, amelyben a Támogatott büntetőjogi felelőssége tudatában kijelenti, hogy minden adatot a Támogató rendelkezésére bocsátott, az alapbizonylatok a Támogatott elszámolási nyilvántartásában megtalálhatóak, és azok a hatályos jogszabályoknak megfelelően kerültek kiállításra, elfogadásra és ellenőrzésre.

### III. A támogatás elszámolása

- 1.) A támogatott a támogatás felhasználásáról a 2010. január 1 és december 31 között a nevére kiállított számlákkal számol el, melyből csak a ténylegesen felmerült, igazolható, a támogatás céljának megfelelő költségek vehetők figyelembe.
- 2.) Átutalással teljesített kiadások esetén a kapcsolódó bankszámla-kivonat, készpénzben teljesített kiadások esetén pedig a kapcsolódó pénztárbizonylat csatolása is szükséges a pénzügyi teljesítés igazolása céljából.
- 3.) A támogatás elszámolása minden esetben forintban történik, külföldi bizonylatok hiteles fordításáról a támogatott gondoskodik, valamint csatolja a valutabeváltásról szóló bizonylatot is.
- 4.) A Támogatottnak az eredeti bizonylatokra minden esetben rá kell vezetnie a pályázat határozatszámára hivatkozva a következő szöveget:  
„67/2010.(IV.29.)számú...~~2.50.000 Ft~~összegű Bp. Főv. IX Ferencváros önkormányzati támogatás elszámolására felhasználva.”  
Fenti szöveggel ellátott eredeti bizonylatokról a támogatott másolatot készít, ezt követően a másolaton feltünteti, hogy az az eredetivel mindenben megegyezik. A hitelesített másolatot a szervezet képviselője dátumozza, aláírásával és pecsétjével látja el.  
A hitelesített bizonylatmásolatokat összesítő lap kíséretében a pénzügyi beszámoló részeként a szakmai beszámolóval együtt kell az Oktatási, Kulturális és Sport Irodára benyújtani. Az Oktatási, Kulturális és Sport Iroda munkatársa a szakmai ellenőrzés után továbbítja az elszámolást a Pénzügyi Irodára pénzügyi-számviteli ellenőrzés végett.
- 5.) A támogató az elszámolás ellenőrzése során tett megállapításai alapján jogosult felhívni a támogatottat hiánypótlásra határidő megadásával, melynek ha nem tesz eleget a támogatott, a támogatás teljes vagy részbeni visszafizetésének kötelezettsége áll elő.
- 6.) A támogatás elszámolásának elfogadásáról, illetve el nem fogadásáról az Oktatási, Kulturális és Sport Iroda írásban értesíti a támogatottat.

#### IV. A szerződés megszűnése, szerződésszegés

- 1.) A szerződés a szerződésszerű teljesítéssel szűnik meg. A megszűnés nem érinti a szerződés teljesítésével kapcsolatos esetleges későbbi követelések érvényesítését.
- 2.) A Támogató a szerződéstől azonnali hatályú felmondásra jogosult, ha Támogatott jogosulatlanul vette igénybe a támogatást vagy neki felróható okból megszegi jelen szerződésből, illetőleg az ezzel kapcsolatos, jogszabályokból eredő kötelezettségeit, így különösen, ha:
  - a) a kapott támogatást Támogatott nem e szerződésben meghatározott célra használja fel, vagy nem a jelen szerződésben, illetőleg a pályázatában részletesen meghatározott feladatokat valósítja meg;
  - b) támogatott akadályozza, vagy meghiúsítja a jelen szerződésben meghatározott ellenőrzést;
  - c) támogatott a támogatás maradványösszegének visszafizetésére vonatkozó kötelezettségének határidőre nem tesz eleget;
  - d) hitelt érdemlően bebizonyosodik, hogy Támogatott az igénylés szakmai, pénzügyi tartalmát érdemben befolyásoló valótlan adatot szolgáltatott az igénylés benyújtásakor;
  - e) a támogatott program, projekt meghiúsulását vagy tartós akadályoztatását előidéző körülmény a Támogatottnak felróható okból következett be;
  - f) támogatott késedelemben esik bármely, jelen szerződés teljesítésével összefüggő lényeges körülményben bekövetkezett változás bejelentésével;
  - g) támogatott póthatáridőre sem tesz maradéktalanul eleget beszámolási kötelezettségének;
  - h) támogatott neki felróható okból nem biztosítja jelen szerződés II./2. b.) pontjában előírt követelmények teljesülését.
- 3.) Ha Támogató a IV/2. a-h pontban foglaltak alapján a szerződést felmondja, a támogatás teljes összegét, illetőleg annak a Támogatott által nem teljesített kötelezettségekkel arányos részét az erről szóló értesítés kézhezvételétől számított 8 napon belül a Támogatott köteles visszafizetni Támogató számlaszámára.
- 4.) Visszafizetési kötelezettség teljesítésére részletfizetési kedvezmény nem adható.

#### V. Záró rendelkezések

- 1.) Jelen szerződés mindkét fél cégszerű aláírásának napján lép hatályba.
- 2.) A jelen szerződésben nem szabályozott kérdésekben a Ptk. rendelkezései az irányadóak.
- 3.) A felek a jelen szerződést elolvasták, megértették, majd – mint akaratukkal mindenben megegyezőt – jóváhagyólag írták alá.

Budapest, 2010. július 7.

1 - C  
.....  
Dr. Gegey Ferenc  
polgármester

G. Hideg Edit  
.....  
Támogatott hivatalos képviselője

Ellenjegyzem:

.....  
Dr. Oszvári István  
jegyző

Balkus Gábor  
.....  
Támogatott képviselőjében